



Nanaimo Ladysmith
Public Schools
395 Wakesiah Avenue
Nanaimo, V9R 3K6

Consent for Exchange of Information

الموافقة على تبادل
المعلومات

Please use English characters

Re:	الرد:
Child/Youth's Name إسم الطفل / الشاب	Date of Birth تاريخ الميلاد
I/We:	أنا/نحن:
Name(s) الإسم	Relationship to the Child/Youth العلاقة بالطفل / الشاب
Address:	العنوان:
Street Address, City & Province عنوان الشارع، المدينة و المقاطعة	Postal Code الرمز البريدي

Consent to the release and/or exchange of any relevant information of the above identified child/youth:

- To Nanaimo Ladysmith Public Schools Department of Learning Services (school/district-based services);
- Between Nanaimo Ladysmith Public Schools Department of Learning Services (school/district-based) and relevant service provider (e.g.: health care providers, nursing support services, Child and Youth Mental Health, Ministry of Children and Family Development, social worker, medical doctor and/or any other program/service-staff accessed by the child/family) who are involved with Nanaimo-Ladysmith Department of Learning Services for the child/youth.

This information will be used to facilitate the development of child-specific educational programming in Nanaimo Ladysmith Public Schools and community, to make referrals to other service providers, and for the administration of programs and services for the child/youth identified above.

- It is agreed that any correspondence between the school and service provider will be copied to the parent/guardian.

I/We understand that a signed Consent for Exchange of information form is a condition of eligibility for support services. This is a continuing consent that is valid until I/We revoke it by contacting the school-based case manager, or school principal, in writing and withdrawing my/our consent.

الموافقة على إطلاق و / أو تبادل أي معلومات ذات صلة بالطفل / الشاب ، الذي تم تحديده أعلاه:

- إلى إدارة الخدمات التعليمية في مدارس ننيمو ليدي إسميث (Nanaimo Ladysmith) العامة (مبنية علي خدمات المدرسة / المقاطعة) ؛
- بين إدارة الخدمات التعليمية التابعة لمدارس ننيمو ليدي إسميث (Nanaimo Ladysmith) العامة (مبنية علي المدرسة / المقاطعة) ومقدم الخدمات ذات الصلة (مثلا: مقدمي الرعاية الصحية ، وخدمات دعم التمريضية ، والصحة النفسية لطفل والشباب ، ووزارة تنمية الأطفال و الأسرة ، والأخصائي الاجتماعي ، والطبيب و / أو أي برنامج / موظفي خدمة الآخرين يتم الوصول إليهم من قبل الطفل / الأسرة) الذين يشاركون في إدارة خدمات التعليم للأطفال / الشباب في ننيمو- ليدي إسميث (Nanaimo Ladysmith).

سيتم استخدام هذه المعلومات لتسهيل تطوير البرامج التعليمية الخاصة بالطفل في مدارس العامة والمجتمع في ننيمو ليدي إسميث (Nanaimo Ladysmith)، وإجراء الإحالات إلى مقدمي الخدمات الآخرين، وإدارة البرامج والخدمات الخاصة بالطفل / الشاب ، الذي تم تحديده أعلاه.

- من المتفق عليه أنه سيتم نسخ أي مراسلات بين المدرسة ومقدم الخدمة إلى الوالد / الوصي.

أنا / نحن نفهم أن نموذج الموافقة على تبادل المعلومات الموقع هو شرط للأهلية للحصول على خدمات الدعم. وهذه موافقة مستمرة صالحة حتى أقوم أنا / نقوم نحن بإلغائها عن طريق الإتصال بمدير الحالة في المدرسة أو مدير المدرسة ، كتابيا وسحب موافقتي / موافقتنا.

<i>Name of Person Giving Consent</i> اسم الشخص الذي يعطي الموافقة	<i>Signature</i> التوقيع	<i>Date (YYY/MM/DD)</i> التاريخ (اليوم/الشهر/السنة)
<i>Name of Person Giving Consent</i> اسم الشخص الذي يعطي الموافقة	<i>Signature</i> التوقيع	<i>Date (YYY/MM/DD)</i> التاريخ (اليوم/الشهر/السنة)
<i>Name of Person Witnessing</i> اسم الشخص الشاهد	<i>Signature</i> التوقيع	<i>Date (YYY/MM/DD)</i> التاريخ (اليوم/الشهر/السنة)

The information on this form is collected under the authority of the School Act, Sections 13 and 97. The information provided will be used for educational program purposes and, when required, may be provided to health services, social services or other support services as outlined in Section 79 (2) of the School Act. If you have any questions about the collection and use of this information, please contact the principal of your school or the Information and Privacy Officer, School District 68 (Nanaimo-Ladysmith), 395 Wakesiah Avenue, Nanaimo, BC V9K 3K6 Telephone (250) 754-5521.

Updated February 2017

يتم جمع المعلومات الواردة في هذا النموذج تحت سلطة قانون المدارس ، القسمان 13 و 97. وسيتم استخدام المعلومات المقدمة لأغراض البرنامج التعليمية ، وعند الضرورة ، قد يتم تقديمها للخدمات الصحية أو الخدمات الاجتماعية أو خدمات الدعم الأخرى كما هو موضح في المادة 79 (2) من قانون المدرسة. إذا كان لديك أي أسئلة حول جمع واستخدام هذه المعلومات ، يرجى الاتصال بمدير مدرستك أو مسؤول المعلومات والخصوصية ، مقاطعة المدرسة 68 (ننيمو ليدي إسميث (Nanaimo Ladysmith)) ، 395 Wakesiah Avenue, Nanaimo, BC V9K 3K6 ، رقم الهاتف 754-5521 (250).

تم التحديث في فبراير 2017